

QUICKNOTES ^{mcps}



Ngày 26 tháng Ba, 2019 Tờ Tin Vắn

Ghi Danh Học Sinh Bắt Đầu cho Chương Trình Summer RISE

Summer RISE cung cấp cho các học sinh kinh nghiệm học tập về nghề nghiệp trong ba tuần và giới thiệu cho các học sinh các lựa chọn nghề nghiệp với nhu cầu cao thích hợp với sở thích của các em. Ghi danh cho các học sinh sẽ chấm dứt vào nửa đêm Ngày 27 tháng 3.

Để thêm chi tiết về Summer RISE và cách để ghi danh tham dự, xem www.MCPS-SummerRISE.org.

Tin Cập Nhật về Đề Nghị Ngân Sách Điều Hành Năm Tài Chánh 2020 cho MCPS
Ủy Viên Hành Pháp Quận Montgomery Marc Elrich đã công bố đề nghị về Ngân Sách Điều Hành Năm Tài Chánh N(FY) 2020 là \$5.7 tỷ đô la vào Ngày 15 tháng Ba. Ngân sách bao gồm \$2.6 tỷ đô la cho các Trường Công Lập Quận Montgomery, trên \$2.5 triệu đô la so với mức độ Duy Trì Nỗ Lực của Tiểu Bang nhưng thấp hơn \$14.5 triệu đô la so với những gì Hội Đồng Giáo Dục yêu cầu.

Chủ tịch Hội đồng Giáo dục Quận Montgomery Shebra Evans và Giám đốc Jack Smith đã đưa ra lời tuyên bố sau đây để đáp lại đề nghị của Ủy Viên Hành Pháp Quận Marc Elrich về Ngân Sách Điều Hành FY 20:

“Chúng tôi xin cảm ơn ông Elrich, Ủy Viên Hành Pháp Quận, đã đầu tư vào các trường học của chúng tôi, bao gồm cả tài trợ về Duy Trì Nỗ Lực. Ngay khi Quận chúng ta đối phó với những khó khăn về lợi tức, ông Elrich nhận thấy là chúng ta phải đầu tư vào các học sinh ngày hôm nay, để xây dựng nền kinh tế cho ngày mai. Khi lợi tức của quận tiếp tục giảm dưới các dự trù, MCPS cam kết là một đối tác có trách nhiệm về tài chính.”

"Các lãnh đạo trường học đã hợp tác với văn phòng Điều Hành của Quận khi họ phát triển ngân sách này. Mặc dù ngân sách này không đáp ứng được số tiền xác định theo yêu cầu của Hội đồng, chúng tôi tin rằng chúng tôi vẫn có thể thực hiện các đề xướng ưu tiên, bao gồm việc khai triển lớp tiền mẫu giáo. Tuy nhiên, nó sẽ đòi hỏi chúng tôi phải giảm và trì hoãn một số nỗ lực đã kế hoạch.”

“Trong hai tháng tới, chúng tôi sẽ làm việc với các cộng tác viên của Hội Đồng Quận để xác định xem có cơ hội nào để phục hồi một số khoản tài trợ đã được nêu lên trong yêu cầu ngân sách điều hành ban đầu của chúng tôi và để giảm thiểu tác động của bất kỳ sự giảm bớt nào đối với học sinh và trường học.”

"Khi chúng tôi nhìn đến Ngân sách Điều hành cho năm học 2020-2021, chúng tôi dự kiến sẽ nộp một yêu cầu tài trợ lớn hơn đáng kể tới các lãnh đạo Quận của chúng tôi để phù hợp luật lệ Kirwan đang chờ xử và để đảm bảo MCPS vẫn cạnh tranh trong nỗ lực liên tục để thuê và duy trì một lực lượng nhân viên có đủ điều kiện tốt nhất để phục vụ các học sinh chúng tôi."

Vào tháng Hai, Hội Đồng Giáo Dục đã bỏ phiếu để chấp thuận một Ngân Sách Điều Hành \$2.66 tỷ cho Năm Tài Chánh (FY) 2020. Điều này bao gồm sự tham gia vào kế hoạch tiết kiệm của quận mà sẽ giúp MCPS tiết kiệm \$25 triệu đô la trong năm học hiện tại để tài trợ cho năm học 2019-2020.

[Xem Ngân Sách](#)

Ngân sách bao gồm tài trợ cho các cơ quan chính của công việc sẽ tăng cường các nỗ lực của quận để phát triển các chương trình; tăng khả năng tiếp cận các cơ hội học vấn và nghề nghiệp vững vàng; khuyến khích học vấn; cung cấp các cơ hội ngôn ngữ; tập trung vào sức khỏe thể chất, xã hội và tâm lý; thuê và duy trì một lực lượng nhân viên hiệu quả và đa dạng; và tăng cường sự điều hành xuất sắc. Điều này bao gồm tài trợ cho:

- Hướng dẫn giảm số học sinh trong lớp
- Nói rộng các chương trình tiên mầu giáo
- Cung cấp các đường lối thay thế để ra trường
- Thêm các chức vụ lãnh đạo tại trường học
- Cung cấp hỗ trợ cho sự khác biệt và chương trình giáo dục đặc biệt cho các học sinh đặc biệt và cho các học sinh ESOL (tiếng Anh cho người nói ngôn ngữ khác)
- Thực hiện chương trình kéo dài niên học tại hai trường tiểu học
- Gia tăng các chương trình và nhân viên hỗ trợ cho học sinh về sự lành mạnh thể xác, xã hội và tâm lý
- Mở rộng cơ hội ghi danh hai chương trình cho học sinh tại Montgomery College
- Nói rộng Summer RISE chương trình tìm hiểu về nghề nghiệp cho các học sinh
- Tăng cường an ninh trường học và khởi xướng an toàn học sinh
- Nói rộng các con đường hướng về nghề nghiệp và các cơ hội chuyên nghiệp cho các nhân viên
- Tăng thêm cải tiến công nghệ để hỗ trợ việc nói rộng nền tảng phát triển chuyên nghiệp và hỗ trợ các trường học

Sự chấp thuận ngân sách điều hành của Hội đồng phản ánh ý kiến từ nhiều người có trách nhiệm, bao gồm nhân viên, phụ huynh, học sinh và thành viên cộng đồng.

Hội Nghị Lựa Chọn Sự Tôn Trọng Để Khảo Sát Bạo Lực về Hẹn Hò Tuổi Vị Thành Niên

Hội Nghị Thường Niên Lần Thứ 10 [Choose Respect Montgomery](#) (Chọn Tôn Trọng) sẽ được tổ chức vào Chủ nhật 7 tháng 4, tại Trường Trung Học Cấp III Richard Montgomery. Chương trình xem xét các vấn đề liên quan đến bạo lực trong cuộc hẹn hò ở tuổi vị thành niên, sẽ bao gồm một hội chợ nguồn lực từ 12 giờ 30 trưa đến 1 giờ 30 chiều. Hội nghị cũng sẽ bao gồm các hội thảo tương tác dành cho học sinh, phụ huynh, nhà giáo dục và các nhà cung cấp dịch vụ thanh thiếu niên từ 1:30 đến 5 chiều.

Hội nghị này sẽ khảo sát các vấn đề lạm dụng khi hẹn hò. Cứ mỗi ba em vị thành niên tại Hoa kỳ thì một em là nạn nhân của lạm dụng về thể xác, tình dục, tình cảm hay lời nói từ một người bạn hẹn hò; một con số mà vượt qua các tỷ lệ của những loại bạo lực thanh thiếu niên khác. Gần 1.5 triệu các học sinh trung học cấp III trên toàn quốc trải qua sự lạm dụng thể xác từ một người hẹn hò trong một năm.

[Ghi danh tại đây.](#)

Ghi danh cho Career Readiness Summer Camps (Trại Hè Sẵn Sàng cho Nghề Nghiệp) 2019 Hiện Bắt Đầu

Quý vị có con học trung học cấp II mà thích thú đến người máy, ngành kỹ sư, hay nghệ thuật nấu ăn không? Em có thích làm việc với xe đẩy hay máy điện toán không? Ghi danh cho Trại Hè Sẵn Sàng cho Nghề Nghiệp 2019 hiện bắt đầu! Các trại sẽ được tổ chức tại trường trung học cấp III Gaithersburg từ ngày 24-28 tháng 6, và Thomas Edison High School of Technology từ ngày 8-12 tháng 7. Xem về Các Trại Hè Sẵn Sàng cho Nghề Nghiệp 2019 [tại đây](#). Học phí cho mỗi học sinh là \$50/một trại và giảm học phí có cho các học sinh đủ điều kiện cho hỗ trợ tài chính.

Để ghi danh xem <https://goo.gl/VEaWQf>.

Để biết thêm chi tiết, yêu cầu [xem trang mạng này](#).

Các Buổi Thảo Luận về Công Lý Phục Hồi Được Tổ Chức vào Ngày 2 Tháng Tư

Nhân viên, phụ huynh, giám hộ và thành viên cộng đồng được mời tham dự buổi họp vào ngày thứ Ba 2 tháng 4 tại trường trung học cấp II A. Mario Loiederman từ 6 giờ 30 đến 8 giờ tối để tìm hiểu thêm về đường lối công lý phục hồi của quận và cách nền tảng công lý xã hội này cho phép các học sinh tham gia tích cực và giải quyết các vấn đề thể chất, tâm lý, xã hội và kỹ luật ảnh hưởng đến đời sống của học sinh và cộng đồng nói chung.

Địa chỉ trường Loiederman là 12701 Goodhill Road ở Silver Spring.

Trả lời tham dự [tại đây](#). Xin liên lạc 240-740-3951 để biết thêm chi tiết.

Cuộc Thi Bích Chương Bắt Đầu cho Nhân Viên và Học Sinh

Sẵn sàng để sự sáng tạo của bạn bắt nguồn! Nhóm Năng Lượng và Tái Chế Trường Học (SERT) đang tổ chức cuộc thi bích chương hàng năm dành cho học sinh tiểu học, trung học cấp II và trung học cấp III... và nhân viên.

Cuộc thi bích chương Watt's Up dành cho nhân viên hoặc học sinh trong các lớp K–12, và các sáng tạo để khuyến khích người khác tiết kiệm năng lượng và tái chế với trách nhiệm. Chủ đề của năm nay là "SERT tại Trường Học". Cho mọi người thấy trường học của em làm gì để trở thành "xanh". **Các bài dự thi phải được nộp trước hay vào ngày thứ Hai 1 tháng Tư.**

Các tác phẩm thắng giải có thể được dùng trong những cuộc vận động giáo dục hay quảng cáo của Các Trường Công Lập Quận Montgomery hay chính quyền địa phương trong tương lai. Gửi bài dự thi đến Watt's Up Contest, Montgomery County Public Schools, 45 W. Gude Dr., Suite 4000, Rockville, MD 20850.

Thêm chi tiết có tại [đây](#).

[Đơn Ghi Danh cho Watt's Up?](#)

Cuộc Thi Tiểu Luận Power Girl Chấp Nhận Bài Dự Thi đến Ngày 30 Tháng Ba

Để vinh danh Tháng Lịch sử Phụ nữ, [Ủy Ban Phụ Nữ Quận Montgomery](#) đang mời các dân cư tham gia Cuộc thi Sức Mạnh Thiếu Nữ năm thứ ba. Các bài nộp nên đề cập đến câu hỏi, "Nếu em có một siêu năng lực, em sẽ sử dụng sức mạnh đó để giúp đỡ các thiếu nữ và phụ nữ như thế nào?"

Cư dân Quận Montgomery tuổi từ 5 đến 105 được khuyến khích gửi một câu chuyện ngắn, bài thơ, hình vẽ hoặc bất cứ điều gì khác liên quan đến chủ đề cuộc thi. Bài dự thi sẽ được đánh giá dựa trên sự sáng tạo và nội dung; những người tham gia nên hạn chế sử dụng những lời bình luận thô tục và bình luận hay hình ảnh phân biệt chủng tộc hoặc giới tính. Các bài thắng giải sẽ được chọn từ bốn loại: tiểu học, trung học cấp II, trung học cấp III và người lớn.

Cuộc thi là do Ủy Ban Phụ Nữ Quận Montgomery, *Montgomery Magazine* và Friends of the Library bảo trợ. Các bài thi hay nhất sẽ đăng trong *Montgomery Magazine*. Tất cả những người thắng cuộc thi sẽ được đề cao trên trang mạng của Ủy ban Phụ nữ và nhận được một túi quà, một bức ảnh với các ủy viên và lời mời làm khách danh dự tại chương trình chọn lựa người thắng của Ủy ban Phụ nữ Quận Montgomery về sự lựa chọn của người chiến thắng.

Các bài nộp sẽ được nhận đến ngày 30 Tháng 3 (giới hạn một bài cho một người). Các bài thi viết không được quá 500 chữ. Những người thắng sẽ được loan báo vào ngày 30 tháng 4.

Thêm chi tiết và đơn ghi danh trên mạng có [tại đây](#).

Để biết thêm chi tiết, xin gọi 240-777-8300 hay xem trang mạng [Montgomery County Commission for Women](#).

Giải Thưởng Hằng Năm Nancy Dworkin cho Dịch Vụ Xuất Sắc Dành cho Tuổi Trẻ Tìm các Đề Cử

Ủy Ban Trẻ Em và Thanh Thiếu Niên Quận Montgomery đang tìm các đề cử dành cho Giải Thưởng Nancy Dworking cho các Dịch Vụ Xuất Sắc cho Trẻ Em hằng năm thứ 33. Giải thưởng công nhận các cá nhân và tổ chức đã tạo sự khác biệt trong đời sống các trẻ em và thanh thiếu niên tại Quận Montgomery.

Những đề cử phải được nhận vào ngày chót là thứ Ba 2 tháng 4.

Phân Loại Giải Thưởng:

- **Thanh Thiếu Niên**— trẻ em hay thanh thiếu niên, 21 tuổi hay trẻ hơn mà đã thực hiện một dịch vụ cho trẻ em và thanh thiếu niên.
- **Người Cung Cấp Dịch Vụ** - một cá nhân (như giáo viên, thầy cố vấn, cảnh sát, nhân viên cứu hỏa) cung cấp các dịch vụ cho trẻ em và thanh thiếu niên.
- **Tình nguyện viên** – một người cung cấp dịch vụ tình nguyện cho trẻ em và thanh thiếu niên.
- **Tổ chức** – một tổ chức mà công việc là cung cấp dịch vụ cho trẻ em và thanh thiếu niên.
- **Doanh Nghiệp** – một doanh nghiệp lợi nhuận tại quận mà cung cấp dịch vụ tình nguyện xuất sắc cho trẻ em và thanh thiếu niên.

Giải thưởng được đặt tên để tưởng nhớ Nancy Dworkin, cựu trưởng ban của hội đồng, đã mất vào năm 1987. Đề cử có thể được thực hiện bởi bất cứ ai biết về dịch vụ của người được đề cử. Tất cả những người được đề cử phải đã thực hiện một dịch vụ cho trẻ em và các thanh thiếu niên tại quận Montgomery.

Các đề cử phải gửi qua email đến erin.stillwell@montgomerycountymd.gov.

Để có một bản sao của hướng dẫn đề cử, xin xem <https://bit.ly/2u9j2cG>. Để biết thêm chi tiết, xin gọi Erin Stillwell tại 240-777-1716 hay email erin.stillwell@montgomerycountymd.gov.